

信頼され 行動する 商工会議所

LOWADA FRONTIER

Towada Chamber of Commerce & Industry

十和田商工会議所会報 『フロンティア』



新商圈は、北は元町・旧駅ビル跡地、そして南に十和田南ショッピングセンターや家電量販店と大分様子が変わった。

ストールを綾結びして春めく日 晃

日本商工会議所会頭 岡村正 年頭所感

世界を牽引する日本へ、「攻め」の政策を

- まちづくり市民フォーラムのお知らせ 5
- ワンポイント情報 インターネットを利用するコミュニケーションツール 6
- 女性会 新年懇談会を開催 9
- 「バラ焼き」及び「十和田バラ焼き」の商標について 10

2

言葉の力

10

スポーツだけでなく
ビジネスも家族も健康も

どんなジャンルにも
うまくいく「法則」が存在する。

その法則を知ろうとしないままの
努力は、遠回りであるし、
無駄にケガをする。

法則を謙虚に学び、
実践し反復していけば
うまくいかないことはなくなるだろう。

書道家 武田 双雲



武田 双雲/たけだ・そううん
1975年熊本生まれ。NHK大河ドラマ「天地人」の題字などを揮毫。日テレ「世界一受けたい授業」など多数のメディア出演。著書に『上機嫌のすすめ』などがある。

2 Febr ▶ 3 Marc

会議所カレンダー

日	月	火	水	木	金	土
2/3 	4	5	6 ・中小企業ネットワークアドバイザー巡回指導 ・第2回知事と商工三団体との懇談会 ・上十三・十和田湖広域定住自立圏共生ビジョン懇談会 ・第25回記念とわだ雪見ラリー	7	8 ・工業部会視察見学会 ・平成25年度十和田市菓子組合新年の集い ・十和田市内信友会合同新年会 ・創業・起業推進フォーラム、第2回推進会議	9
10 ・そろばん検定 ・東京十和田会総会・懇親会	11 建国記念の日 ・平成25年度十和田市出初式	12	13 ・中小企業ネットワークアドバイザー巡回指導 ・十和田地区社会保険代表委員会 ・青森県労働保険事務組合連合会第2回理事会	14 ・定例金融相談	15 ・まちづくり市民フォーラム ・創業・起業相談会	16
17	18 ・青森県商工会議所連合会先進地視察研修（事務局長対象、～19日）	19	20 ・販売士検定 ・中小企業ネットワークアドバイザー巡回相談	21 ・雇対協幹事・労務対策委員会との合同会議 ・高等学校就職担当者との懇談会（雇対協）	22 ・創業・起業相談会 ・社会保険被保険者ポウリング大会	23
24 ・日商簿記検定試験	25	26	27 ・中小企業ネットワークアドバイザー巡回相談	28 ・定例金融相談	3/1	2
3 	4 ・合同部会	5	6 ・中小企業ネットワークアドバイザー巡回相談 ・(社)十和田市観光協会三役会	7	8 	9

●当所事業 ●外部事業 ●各種イベント

FRONTIER的とわだ検定

有限会社 良品開発

取締役営業本部長

ながやち

しんや

長谷地 信也さん(38歳)

日々勉強 日々成長

この会社を選んだきっかけ

高校を卒業してから社会に出たときに、一度しかない人生なのでいろいろな職種の仕事をしてみたかったので、三本木商事(株)へ応募しました。入社した当初は営業活動に本当に苦戦しました。お客様からお叱りもいただきましたが、話の仕方や接し方などたくさんのことを教わりました。2001年に道の駅とわだオープンに伴い、弊社でも特産品事業として参画し、観光事業や小売業を学ぶチャンスと考え取り組んでいます。

「感謝」の気持ちを大切に

日頃から家族や両親、さらに会社の仲間や多くの方々に支えられてきたと思っています。応援してくれている皆さんに日々感謝の気持ちを持ち仕事をしています。

(有)良品開発では

道の駅とわだ内特産品 PR コーナーでは、十和田市を中心とした近隣市町村のお土産や食料品・飲料などを販売しています。

あわせて、2007年4月から道の駅とわだ指定管理を受託しており、各テナント様からご協力をいただきながら施設の運営や観光案内や、お客様に安全に使用していただけるよう施設の維持管理を行っています。さらに2011年11月にオープンしたアートステーショントワダの観光物産センター内にも出店しており、十和田特産品の販売や地元食材を使用した商品なども製造・販売しております。

弊社はグループ一体経営をしており、SANBONGIグループの中核である三本木商事(株)(十和田市)と(有)八戸ダイドー自販機(八戸市沼館)があります。

今後の抱負

「志」を高く持ちたいです。本を読んだりいろいろなものを見たり聞いたり経験したり。

会社としては、創業者や先輩方の想いを私たちが受け継ぎ、そして未来に繋げていく使命をもってドキドキワクワクする社風にし、地域の皆様から「(有)良品開発にお願いすれば間違いない」と言われるような期待にこたえられる会社になりたいです。

休日は

家庭で子供たちと話をすることが一番のリラックスする時間です。毎日少しずつですが成長していく子供たちを見ると「頑張っているな」と感じます。家事にも積極的に取り組んでいます。自画自賛です(笑)。



Profile

1975年十和田市(旧十和田湖町)沢田生まれ。三本木農業高校卒。'97年三本木商事(株)に入社。3年間ダイドー自動販売機ルート営業を担当後、総務財務の責任者に。2001年(有)良品開発が設立し、経理代行業務で携わる。'11年に取締役営業本部長に就任、現在に至る。

会社概要

創業：2001年
 代表取締役：瀬上 鈴夫
 所在地：西三番町20-63
 事業内容：食料品・観光物産品販売事業、道の駅とわだ指定管理事業
 TEL: 25-2544 FAX: 25-2547

問1. 1990(平成2)年、日本の滝百選に認定された、黄瀬川の上流にある滝は？

①姉妹の滝 ②白布の滝 ③九段の滝 ④松見の滝

平成25年 日本商工会議所会頭 岡村正 年頭所感

世界を牽引する日本へ、 「攻め」の政策を



平成25年の新春にあたり、謹んでご挨拶申し上げます。本年が日本再生へ力強く踏み出す一年であることを心より祈念致します。

■「決める政治」のもと産業の競争力強化を

2012年は、我が国をはじめ、米国、中国など、世界経済に影響力のある国々が新たな指導体制に移行した年でした。本年は各国が協調し、日本、欧州、米国、新興国のそれぞれにおいて、力強い経済発展が実現されることを期待したいと思います。

しかし、現下の世界経済は減速懸念が強まる状況にあります。欧州の財政金融問題は、当面の危機は回避しているものの、経済不安は依然くすぶり続け、また、米国の財政問題や新興国の成長力鈍化など不安材料も多く、今後も注意深く見守る必要があります。国内経済も10年以上にわたるデフレにより国内市場は縮小し、GDP（国内総生産）も減少し続ける中、長引く円高やエネルギー供給制約など企業経営を圧迫する要因も重なり、景気後退局面との見方も強まっています。

こうした中、昨年末の選挙を経て発足した新たな政権には、強いリーダーシップによる「決める政治」のもと、成長戦略の着実な実行、中でも私どもが求め続け、その柱に位置付けられた中小企業戦略を強力に進めることを強く期待します。「科学技術創造立国」、「文化立国」を旗印に、官民あげて成長分野へ集中的投資を行い、国内需要を喚起しながら、世界を牽引する気概を持って産業のイノベーションを巻き起こす政策を断行するときです。

■被災地復興と「攻め」の中小企業政策を

東日本大震災から間もなく2年が経過しようとする中、被災地復興と福島再生は遅々として進まない状況にあります。震災の記憶を風化させず、国内需要を拡大させるためにも復興のスピードを上げなければなりません。被災地の復興が日本の再生の第一歩であることを改めて強く認識する必要があります。商工会議所では、具体的な活動として遊休機械の無償提供事業や被災地域産品の販路開拓支援事業などを展開していますが、今後も復興の支援活動を継続的に展開してまいります。

また、我が国の国民生活や企業経営を左右する重要課題については、その解決に一刻の猶予もありません。

国家の命運を握るエネルギー政策、給付の重点化・効率化策の多くが先送りされた社会保障と税の一体改革、価格転嫁対策などの課題が残る消費税増税、早急な決断が求められるTPP（環太平洋経済連携協定）への交渉参加問題、企業の海外進出などの加速に伴う国内産業の空洞化や雇用の減少など、今後の経済社会にとって極めて重要な課題ばかりです。

日本経済を成長させる原動力は中小企業のダイナミズムです。中小企業の「成長」を促す視点を踏まえた起業・創業や販路開拓、海外進出支援、人材供給・育成など「攻め」の政策が必要です。中小企業の支援ニーズは多様かつ成長段階に応じて異なりますが、我々としてもきめ細かく、より踏み込んだ具体的な支援策を政府などへ強く働きかけてまいりたいと存じます。

日本商工会議所でも全国の商工会議所間のネットワークをさらに強固にし、これら直面する諸問題の解決に向けて全力でまい進してまいります。

■よりよい経済社会を次の世代に

高度成長の象徴として1964年に開催された東京オリンピックから56年の時を経て、2020年オリンピック・パラリンピックの招致が実現するならば、東日本大震災という国難を乗り越え、日本経済再生に向かう大きな目標となります。この3月にはIOC（国際オリンピック委員会）評価委員会が来日、最終調査を実施し、9月7日にIOC総会で開催都市が決定します。まさに最終決戦となりますが、日本中に勇気と希望を与え、未来を担う子供たちの健全な育成のためにも、全力を挙げて勝ち取りたいと存じますので、全国の皆様の熱いご支持をお願い致します。

今日の日本は閉塞感の中ではありますが、我々には将来の世代に対してよりよい経済社会を創り、襻を渡していく責務があります。長年にわたり積み残してきた課題に勇気を持って切り込み、日本経済の再生を果たしながら、50年、100年後の社会発展の基盤を再構築しなければなりません。絶え間ない「イノベーション」への挑戦により閉塞感を打ち破り、日本経済の再生と持続可能な経済社会の実現を果たすため、本年も皆様とともに前進していく決意であります。皆様の一層のご支援とご協力を心からお願い申し上げます。

以上

十和田市中心市街地活性化事業 まちづくり市民フォーラムのお知らせ

まちづくりを改めて考える機会の創出に向け、下記の通り「まちづくり市民フォーラム」を開催します。まちづくりに興味・関心のある方ならどなたでもご参加できます。

日時 2月15日(金) 14:00～16:30 (受付13:30～)
場所 十和田商工会館 1階ホール
内容 ◆十和田市中心市街地活性化基本計画の進捗状況について
 ◆基調講演
 コンパクトシティと住民中心の中心市街地再生
 講師 ^{ふくかわ} 福川 ^{ゆういち} 裕一 氏 (千葉大学大学院工学研究科 教授)
参加費 無料
申込締切 2月12日(火)



講師プロフィール

1950年千葉県生まれ。東京大学工学部都市工学科卒業。専門は都市計画・アーバンデザインで、歴史的環境の保全、既成市街地再生をテーマに、さまざまな地域のまちづくりに関わってきた。

【お申込み・お問合せ先】 十和田商工会議所相談課
 TEL 24-1111 FAX 24-1563 E-mail chukatsukyo@towada.or.jp
 ※当所窓口、またはホームページ (<http://www.towada.or.jp/>) より
 申込用紙をダウンロードし、必要事項をご記入の上お申込み下さい。

新入社員研修のお知らせ

新入社員研修を下記の日程で実施します。社会人としての基礎力を養成するとともに、新入社員相互の交流の場ともなります。是非ご参加下さい。

日時 3月18日(月) 9:00～16:30
 19日(火) 9:00～16:30
場所 十和田商工会館 1階ホール
受講料 当所会員事業所 1名 4,000円
 非会員事業所 1名 6,000円
 (テキスト、昼食代含む)
対象 新入社員及び入社2年目までの社員
定員 50名
締切 3月11日(月) まで



昨年の研修会の様子

【お申込み・お問合せ先】 十和田商工会議所相談課 TEL 24-1111 FAX 24-1563

独占禁止法相談ネットワークのご案内

当所では、独占禁止法及び下請法に関するご相談を受け付けています。内容、ご希望により公正取引委員会の窓口を紹介します。

◆どんな情報交換をすると問題になるの? ◆注文どおりなのに返品された!

など、困ったことや疑問がありましたら、お気軽にご利用ください。

【お問合せ先】

十和田商工会議所相談課 TEL 24-1111 / 公正取引委員会事務局東北事務所 TEL 022-225-7095

十和田市金融団

青森銀行	十和田支店	☎23-3141	青い森信用金庫	十和田営業部	☎23-3111
	十和田南支店	☎22-4611		北園支店	☎22-3331
	十和田西出張所	☎24-1231		穂並支店	☎22-1110
	十和田北支店	☎25-3181		大学通支店	☎22-8711
みちのく銀行	十和田支店	☎23-3161			
	穂並支店	☎22-8766	青森県信用組合	十和田支店	☎23-5265
	稲生町支店	☎24-1001(2/12火～)			

問2. 太素塚の敷地中央に立つ新渡戸三代の銅像。次のうち、当てはまらない人物は?
 ①新渡戸稲造 ②新渡戸傳 ③新渡戸七郎 ④新渡戸十次郎



インターネットを利用する コミュニケーションツール

■今、「LINE（ライン）」という無料通話アプリが、会員数1億人を突破したことで話題になっている。パソコンやスマホ・iPadで利用できる。このようなインターネット空間を利用するコミュニケーションツールとして最も有名なのは、エジプトにアラブの春をもたらした「Facebook（フェイスブック）」であろう。

FacebookはSNS（ソーシャル・ネットワーク・サービス）または交流サイトと呼ばれている。無料通話も徐々にSNSの様相をとりはじめ、その境界は狭まりつつある。SNSは誰でもが会員になれる、特定のテーマで仲間をつくり、情報交換を行うツールとして利用されている。サービス運営のための収入は主に余白広告売上だが、一部課金もある。

■さらに、最近はビジネスにSNSを活用している企業が増えている。自社の製品の顧客を集めたSNSサイトをつくり、そこで顧客同士のコミュニケーションを図ることにより、他社への移行を防止したり、顧客の声を吸い上げて、次の製品づくりに役立てている。ここまで本格的な使い方をしないまでも、顧客とのコミュニケーションの場としてSNSを使う企業は増えている。典型的なのは飲食店や美容室など、顧客とのコミュニケーションがそのまま営業に結びつくような業種である。そして、SNSで話題を提供し、自社のホームページへ誘導する集客機能も重視されつつある。以下、日本でも有名なSNSと無料通話をいくつか紹介する。

サービス名	会員数(国内)	特 徴
Facebook (フェイスブック：米国)	85,000万 (800万)	学生同士の交流サイトから拡大したSNS。最近ではオバマ大統領が政治信条を発信することでも有名である。登録は原則実名とあるが、ニックネームでの登録も可能。友達の友達と交流の輪が広がり、得体の知れないメッセージが届くこともあるが、友達の輪を制限できる。
Twitter (ツイッター：米国)	52,000万 (2,500万)	140文字以内でつぶやく（ツイート）会員と、それを読む（フォロアー）会員で成り立っている、ゆるやかな繋がりSNS。東京都知事の猪瀬直樹や大阪市長の橋下徹も利用している。
GREE (グリー：日本)	23,000万 (2,700万)	ソーシャルゲーム・サイト
Mobage : DeNA (モバゲー：日本)	36,000万 (2,900万)	ソーシャルゲーム・サイト 未成年者に対する高額課金で、消費者庁から注意を受ける。
mixi (ミクシー：日本)	2,600万 (2,400万)	国内最古参の交流サイトで、登録するためには現会員の招待状が必要。
Skype (スカイプ：米国) 無料通話	56,000万 (2,400万)	国際電話の代わりに利用されている。相手が固定電話の場合は、その国の通話料が課金される。最近は遠隔地とのTV会議に利用されるケースが増えてきている。
LINE : NHNJapan (ライン：日本・韓国) 無料通話	10,000万 (4,000万)	登録が簡単なことから急激に会員数を伸ばしている。会員同士の通話のみで、固定電話には接続できない。FacebookのIDでも通話できる。

<利用時の注意点>

- ①会員数は一人で複数登録があり、幽霊会員ありで、参考程度にしか過ぎない。
- ②SNSを商売に利用しようとするとう友達を誘導する自社サイトが必要であり、単なる交流のみでは営業成果が表れにくいといった声も聞かれる。
- ③SNSの多くは、スマホ・iPadから接続されるケースが多く、無料とは言いながら通信料が増えるにしたいが接続業者のパケット通信料が課金される場合もあり、注意が必要である。
- ④無料通話については、各国の電話会社を悩ませている問題である。固定電話に接続ができない、接続できても高めの課金等の問題が発生している。

十和田湖冬物語 2013

開催期間 2月1日(金)～24日(日)
会場 十和田湖畔休屋特設イベント会場

北東北最大級の雪まつり「十和田湖冬物語」が、休屋特設会場で開催されています。雪と光の幻想の世界へぜひお越し下さい。イベントや展示、アトラクションも盛りだくさんです。



冬花火

【期間中毎日】20:00～ 10分程度
凜とした透き通る冬空に打ち上げられる花火。漆黒の夜空に華しく乱舞は、ファンタスティックな世界を創り出します。

イルミネーションツリー

【期間中毎日】17:00～21:00
色鮮やかなイルミネーションツリーが、会場で皆さまのお越しをお待ちしています。



画像提供：十和田湖冬物語実行委員会

～各種イベント～

- ◆光のゲート/光のトンネル【期間中毎日】17:00～21:00
- ◆雪のすべり台【常設】
- ◆津軽三味線ライブ(体験館)【期間中毎日】平日19:00・20:30、土日祝20:30
- ◆酒かま蔵【期間中毎日】19:00～21:00
- ◆かまくらBar【期間中毎日】18:00～21:00
- ◆ゆきあかり横丁【期間中毎日】平日15:00～21:00、土日祝11:00～21:00
- ◆ステージイベント【期間中土日祝日】19:30～
- ◆雪見足湯(十和田湖畔温泉)【期間中平日】17:00～21:00
- ◆あったかこどもハウス【期間中毎日】平日15:00～21:00、土日祝11:00～21:00
- ◆乙女の像ライトアップ【期間中毎日】17:00～21:00

【お問合せ先】十和田湖総合案内所 TEL 75-2425

公式HP <http://www.towadakofuyumonogatari.com/>

匠 其ノ九 安全・安心な養豚経営 循環型農業 (有みのる養豚)

<http://www5.ocn.ne.jp/~minoruyo/11.html>

循環型農業の実現を役割と捉え

奥入瀬ガーリックポークや地養豚を生産する(有)みのる養豚。同社は、一貫経営で豚に愛情をそそぐとともに、地産地消・リサイクル・環境保全による循環型農業に取り組んでいる。

健康で元気な豚を育てるために

豚は非常にデリケートで、少しのことでもすぐに体調を崩してしまう。そういったストレスは肉質に大きく影響すると言われているため、新鮮な空気(環境)・水・エサの管理は特に徹底して行われている。

得られるものは肉だけではない

糞は堆肥処理して畑に利用し、100%有機肥料で



処理施設で糞を発酵堆肥へ。



出荷作業の様子。

育てたニンニクから「熟成黒ニンニク」を生産。その中で、規格外のものは親(種)豚に与えられ、元気の源になっている。

近代的設備を備えてさらなる飛躍を

同社は来期、新農場を建設する予定。HACCP、ISO 認証を取得し、より安全で安心な「おいしい豚肉」を十和田から展開していく。

有限会社みのる養豚

■代表取締役 中野渡 稔 ■TEL 25-2211

■所在地 東十四番町 17-28 ■FAX 25-1129

一緒に仕事をしたいと考えている方お待ちしております！

問3. 十和田市で育った大相撲力士「鏡岩」。そのガッチリとした体つきと怪力から、どんな異名で呼ばれていたか？

- ①闘牛 ②猛虎 ③猛牛 ④荒馬

1 日警察署長体験

警察業務に理解を深める

十和田警察官友の会の会員3名が11月30日、十和田警察署の「一日警察署長」を体験した。

一日署長を務めたのは、白石鉄右エ門さん（十和田観光電鉄株）、佐賀康夫さん（平和実業株）、滝田隆さん（旬共栄社）で、3名は同署で盛田署長から辞令を交付された後、駐車場で通常点検で署員一人一人の服装や装備品を点検。署内を巡回し、各課が受け持つ業務の説明を受けた。



体験署長を務めた3名



新年の門出を祝って鏡開き

新年祝賀会

平成25年スタート、飛躍の年に!

1月4日、富士屋グランドホールにて新年祝賀会が開催され、約360人の市民が一同に会し、互いに交流を深めるとともに、十和田市のさらなる発展に向けて祝杯を交わした。

新年のあいさつでは、当所石川会頭が「本年も長い景気低迷から抜け出せず厳しい年明けとなりましたが、市当局はじめ関係団体と強いスクラムを組み、大きく飛躍する年にしたい」と抱負を述べた。

3 部会合同新年会

交流を深める

1月28日、十和田シティホテルにて3部会合同新年会が開催された。この合同新年会は当所観光交通部、厚生部会、理財情報部会が毎年開催しているもので今回は53名の参加者となった。

中根芳雄観光交通部会長の挨拶の後、盛田健厚生部会長が乾杯の音頭をとり、新年会は終始和やかなムードで交流を深めていた。



3部会合同新年会会場の様子

ISO9001・ISO14001認証取得

ヒーローマンションFC加盟店 太陽光システム取扱店



株式会社 田中組

代表取締役 田中 勇太郎

本社 十和田市大字三本木字本金崎230番地1
電話 0176(23)3536 FAX 0176(25)2976

SDC 三興電子工業株式会社

十和田商工会議所議員

代表取締役会長 小松崎 壽志 (十和田LC)

〒034-0001 青森県十和田市大字三本木字矢神58-1
TEL 0176-26-2331 FAX 0176-26-2336

新年懇談会を開催

新年を迎え気持ちを新たに

十和田商工会議所女性会の新年懇談会が1月18日「陽静閣」に於いて開催されました。

当日は、雪が降るあいにくの天候でとても寒い日でした。

しかし、女性会の皆さんは寒さに負けず、お正月らしく和服での参加者が多く、華やかな新年懇談会を迎えることが出来ました。

会長の挨拶、乾杯の後、「陽静閣」のとてもおいしい食事を頂きました。特に会員であります田中タケ様の手作りの「ちらしずし」は絶品でした。



益川会長が新年のご挨拶



新年をみなさんと

会員のみなさんでいろいろなゲームで盛り上がり、中でもじゃんけん大会では、いつも負けている私が最後まで残り、会員の皆さんの喝采を浴びてしまいました。

また、恒例の「三本木小唄」などを踊り、日頃のストレスを発散して楽しみました。

今年は、女性会の創立40周年の年にあたり、記念誌発行・記念式典と忙しい年になりそうです。

忙しい中にも、会員相互の親睦を図り女性経営者の交流と研鑽を重ね、社会の福祉・文化の増進を進めて行きたいと思えます。

そして、新しい年が良い年でありますように……

(益川 百合子)

新春講演会

笑いの中にも多くの学び

1月25日、新春講演会「笑いが招く商売繁盛 ～古典落語に学ぶ商売の知恵～」と題して落語家の柳家小団治師匠に講演していただきました。

師匠の講演は、声がとても魅力的で声量もあり、さすが師匠、講演会の最中みなさんの目と耳をくぎづけにして、みなさん時間を忘れて聞いていました。

笑いで元気になる、健康の基は笑い、健康だから笑える、元気で健康であれば笑えること。



講師の柳家小団治師匠

人は、一人じゃ生きていけない、回りの人の助けが必要だし、助けで成り立っている。

生きていく上で修業も必要だし、修業で人間は成長できる。

気遣いでは、座布団には正面があるので、座布団をお客さまにお出しするときは、正面を気をつけてお出しすること。

商売も一人じゃできない、人と人との関わり合いが大切で、才能があっても周りの人の支えがなければならぬ、一人じゃ何もできない。など、笑いの中にも多くの学びの話がありました。

ぜひ、みなさん今後も新春講演会を受講して下さい。



古典落語も披露

問4. 凶作時の保存食として伝えられてきた凍みイモは、何のイモを使って作られている？

- ①サトイモ ②ジャガイモ ③タロイモ ④ナガイモ

十和田商工会議所からのお知らせ



訃報 当所相談役 櫻田 七郎氏

1月17日、当所相談役で元副会頭の櫻田七郎氏が逝去されました。

故人を偲び、謹んでご冥福をお祈り申し上げます。

「バラ焼き」及び「十和田バラ焼き」の商標について

「バラ焼き」及び「十和田バラ焼き」は、十和田商工会議所の登録商標です。

これら商標について商標法その他の法律により認められる場合を除き、当所の許諾なしに使用等する行為は商標法により禁止されています。使用等を希望される場合は、事前にご相談いただきますようお願い致します。

【お問合せ先】

十和田商工会議所相談課 TEL 24-1111

新入会員ご紹介

平成24年8月21日～平成25年1月28日入会分（順不同） 会員数 1,247事業所（平成25年2月1日現在）

事業所名	代表者名	所在地	営業種目
(社)みやぎ会 介護老人保健施設とわだ	町屋 勝俊	洞内字長田60-6	介護保健施設
本 華 月	佐々木和典	東三番町1-38	飲食業
こむら 整体院	小村 初彦	三本木字千歳森422-10	整体院・イベント (舞扇総合企画代表)
ナイトラウンジ もういちど	沼山 直子	東三番町1-22おしゃれ館パートⅢ	飲食業
ラベージュクリーニング三小通店	日野口泰子	東十三番町11-21-1	クリーニング取次
特定非営利活動法人 ふじ苑	鶴田 広美	三本木字北平209-3	福祉施設 精肉加工・販売
(株) イーストツアー	東 優	東二十二番町10-28	旅行業

商工会議所がお勧めする

政府系融資制度「マル経」情報

**マル経の金利は
年1.75%（平成25年1月17日）**

融資対象

- 十和田市内で1年以上継続して事業を行っていること
- 常時雇用する従業員の数、製造業等では20人以下、商業・サービス業では5人以下(個人の家族従業員・法人の役員は除く)の企業
- 所得税・法人税・事業税・住民税・消費税等、納期限の到来している税額をすべて完納していること
- 従前(原則6ヶ月以前)から商工会議所の経営指導(相談指導)を受けていること

融資限度 最高1,500万円	返済期間 ●運転資金7年以内 ●設備資金10年以内	無担保 無保証人
-------------------	---------------------------------	-------------

お問合わせ先 当所中小企業相談所 TEL24-1111

定例金融相談

当月の日本政策金融公庫の定例金融相談は下記日程です。相談をご希望の方は、事前にお申込み下さい。

**相談日時：2/14(木)・28(木)
10:30～12:00**

お申込み先(事前予約)：
当所相談所 TEL24-1111

日商検定試験情報

簿記(2～4級)
検定日：2/24(日)
販売士(1級・3級)
検定日：2/20(水)
そろばん
検定日：2/10(日)
当所検定係 TEL24-1111

法律相談

毎週火曜日 当所2階
13:00～16:00
相談料 30分 5,000円
青森県弁護士会
十和田法律相談センター
相談お申込み先(事前予約)
TEL 017-777-7285

中小企業支援ネットワーク アドバイザーの巡回相談

経営革新、農商工連携、事業承継、その他経営課題に中小企業支援ネットワークアドバイザーが無料で相談に応じます。
相談日時：2/13(水)・20(水)・27(水) 9:00～16:00
お申込み先(事前予約)：
当所相談所 TEL24-1111

さわやか川柳

通院で百ページほど待たされる
待ち時間うまく使って脳活性

岡本かくら

頬杖が似合う窓辺の雪模様
童話の中の女の子になった気分

小田原千秋

老いを知る平らな床に躓いて
骨折にはくれぐれも気をつけて

田鎖 晴天

いじめなど無かった頃の縄電車
縄電車に乗せてあげたいいじめっ子

木村奈生美



(協力 十和田かぼちえっぼ川柳吟社)

1 枚写真館



〔不易流行〕

日頃当たり前のように目に映っていた風景は、様子が変わるとまるで別世界に来たような不思議な感覚を受ける。駅ビルがなくなった景色が、まさにそう。

でも、今は見慣れないこの景色も刻々と変化していて、これから新しい姿が創られていくのだろうか。

(tkr)

つぶやき

1月13日に十和田市で成人式が行われ、私の末娘も無事に迎えることができました。1992年に生まれた122万人の新成人は、バブル経済崩壊後の「失われた20年」に育った世代です。景気が低迷し、デフレで育った彼等のことを「新デフレ成人」と言うそうです。50代の私は、日本の高度成長期の中で育ち、そしてバブル期がやってきて、この世の春を謳歌したかと思うと、ある日突然、知らない間にバブルが崩壊したのです。それから、ずっと、この「失われた20年」が続いています。しかし、彼等のように生まれた時からずっと不景気な時代を経験していると、それが当たり前であり、贅沢をしなければ、生活していけることを知っています。もしかしたら「大人達は何をそんなに悲観的になっているの?」と思っているのかもしれませんが。日頃は質素に暮らし、贅沢は特別な時にすれば、より有り難みが増すでしょう。「新デフレ成人」の彼等は、ちょっとやそっとの試練や辛酸ぐらいでは、へこたれずに涼しい顔をして、この不透明な21世紀を切り開いていきそうだと思います。(F)



協力：のびのびマンガ教室（十和田）

中小企業者のための

青森県火災共済協同組合 青森県中小企業共済協同組合

火災共済・自動車共済・事故費用共済・傷害共済等

〒030-0801 青森市新町二丁目8番26号 TEL 017-777-8111

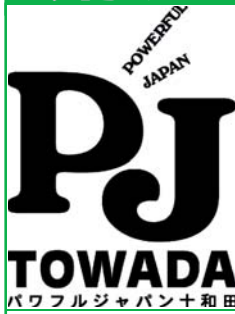
代理店 **十和田商工会議所 火災共済担当**

十和田市西二番町4-11 TEL 24-1111

お知らせ

本誌FRONTIERでは、皆様からの情報を随時募集しております。掲載してほしいお店や人物など、自薦他薦問わずお待ちしております。

十和田商工会議所
広報係まで TEL 24-1111



私たちは元気な街を創っていきます

パワフルジャパン十和田は、十和田市の基幹産業である一次産業の活性化を目的に、地域の知名度向上や地場産品のブランド化、商品開発を進め

地域を盛り上げていくことを目指しています。

そして、パワフルジャパン十和田のマスコットといえば「十和田ふぁみりーず」。彼らも十和田市の地名や産品のPRの力強い味方です。昨年は十和田市のイベントを中心に、県内外でパワフルに十和田をPRしてきました。



「ねぼっち」「にんにく」「ねざん」



JEWELRY PICKLES

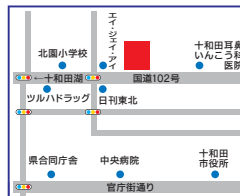
野菜の宝石箱十色の輝き

十和田の「十」にちなんで、10種の食材を使用しました。ピクルスでは珍しいリンゴや胡桃も入った楽しみいっぱいの商品です。食材は主に十和田産を使用しています。

十和田竹炭黒カレー

(甘口、辛口)

十和田市自慢の農産物であるニンニクとゴボウを使用し、更に竹炭を加えてデトックス効果を持たせ、味はもちろん、体にも美味しいカレーに仕上げました。



株式会社パワフルジャパン十和田

代表取締役 前田 和彦

場 所 十和田市西十一番町24-12

TEL/FAX 27-6383

U R L <http://www.pj-towada.jp/>

E - m a i l info@pj-towada.jp

キラめけっ 未来の主演!

Vol.30

どんな業務を担当していますか?

ケーキのデコレーションや、お菓子を各店舗分に振り分ける作業を主に担当しています。

この職業を選んだきっかけ

中学生の時に、お菓子を作って友達にあげたらとても喜んでくれました。最初は1種類しか作れませんでしたでしたが、それをきっかけにもっといろんなものを作りたいと思い、この職業を目指しました。

気を付けていること

同じケーキなのに大きさや見た目に違いがあると、お客様はガッカリしてしまいます。ですから、カットや飾り付けは、全て均等になるように注意しています。

私のモットー

どんなことも大変だと思ってしまうば、やりたくなくなってしまう



(株)御菓子のみやきん
十和田総本店

あみの なつみ
網野 夏美 さん

(22歳)

うので、いつもポジティブに取り組むのが私のモットーです。特に自分が作ったケーキを買っていただいた時は、嬉しくなってさらにやる気アップです!

みんなが楽しめるケーキづくりを

お客様をはじめ、周りに気を配れる人、他の人のことも考えられる人になりたいです。ケーキづくりも、どなたでも自分の好みに出逢えるように、いろんなパターンのケーキを用意してお客様をお迎えしたいと思います。

乞うご期待!

ウサギやブタなど、かわいくておいしい動物ケーキを開発中です。定番になって、みなさんに愛される商品になれたらなと思っています。今月のいちごフェアで第1弾がデビューする予定ですので、ご期待ください!

「未来の主演!」で紹介する方を随時募集中です。自薦・他薦は問いません。広報担当までご連絡ください。TEL 24-1111